

外国人签证证件申请表

VISA / STAY PERMIT / RESIDENCE PERMIT APPLICATION FORM

(请用黑色或蓝色墨水笔填写内容)
Please complete the form in black or blue ink

1、姓 名
Surname _____ Given name _____

中文姓名 出生日期 年 月 日
Name in Chinese _____ Date of birth _____ Y _____ M _____ D

国籍 性别: 男 女 出生地
Nationality _____ Sex M. ☐ F. ☐ Place of birth _____

在华住址 申请人电话
Address in China _____ Tel _____

在华单位 联系人姓名和电话
Company/School in China _____ Contact person & tel. _____

2、护照种类 外交 公务(官员) 普通 其他
Passport type Diplomatic ☐ Service (Official) ☐ Ordinary ☐ Other ☐

护照号码 有效期至 年 月 日
Passport No. _____ Valid until _____ Y _____ M _____ D

3、现持有有效签证证件种类 签证 停留证件 居留证件 免签
Current visa category Visa ☐ Stay permit ☐ Residence permit ☐ Visa free ☐

证件号码 有效期至 年 月 日
Visa No. _____ Valid until _____ Y _____ M _____ D

4、使用同一护照的偕行人 Dependents on same passport

姓 名 性别 出生日期 与申请人关系
Surname Given name Sex Date of birth Relationship

5、申请签证填写 For visa only

F 访问 L 旅游 M 贸易 Q2 团聚 J2 记者
Non-commercial business ☐ Tourist ☐ Business ☐ Family reunion ☐ Journalist ☐

S2 私人事务 X2 学习 R 人才 G 过境 C 乘务
Personal affair ☐ Student ☐ Talent ☐ Transit ☐ Crew ☐

团体签证分离 团签 申请停留期限至 年 月 日
Separation from group visa ☐ Group visa ☐ Valid until _____ Y _____ M _____ D

换发 补发 入境次数 停留天数 入境有效期至 年 月 日
Renewal ☐ Reissue ☐ Entries _____ Duration of stay _____ Entry before _____ Y _____ M _____ D

请填写双面 Please fill out both sides

6、申请停留证件填写 For stay permit only

免签 Visa free ☐	船员 Crew ☐	退籍 Renouncement ☐	人道主义 Humanitarian ☐	其他 Others ☐
补发 Reissue ☐	申请停留期限至 年 月 日 Valid until _____ Y _____ M _____ D			

7、申请居留证件填写 For residence permit only

工作 Employee ☐	学习 Student ☐	记者 Journalist ☐	团聚 Family reunion ☐	私人事务 Personal affair ☐
换发 Renew ☐	补发 Reissue ☐	申请居留期限至 年 月 日 Valid until _____ Y _____ M _____ D		

8、申请其他证件填写 For other documents

外国人旅行证 Foreign citizen travel documents ☐	旅行目的地 Destination _____
外国人出入境证 Foreign citizen exit-entry permit ☐	申请日期至 年 月 日 Valid until _____ Y _____ M _____ D
勤工助学或校外实习加注 Study-work / Internship ☐	申请日期至 年 月 日 Valid until _____ Y _____ M _____ D

9、申请变更填写 For change of the following

姓名 Name ☐	护照号码 Passport No. ☐	事由 Purpose of stay ☐	增/减偕行人数 Add/Reduce number of dependents ☐
其他注明 Or others _____			

10、备注 Notes _____

我保证以上填写的内容真实、准确、完整，并保证在停留居留期间遵守中华人民共和国的法律。
I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall abide by the Chinese laws and regulations during my stay in the People's Republic of China.

申请人签字 Applicant's signature _____	代办人签字 Agent's signature _____
--------------------------------------	----------------------------------

联系电话 Applicant's Tel _____	联系电话 Agent's Tel _____
-------------------------------	---------------------------

申请日期 年 月 日 Application date _____ Y _____ M _____ D	单位印章 Company/School's seal
--	-------------------------------